

Zeitschrift: Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 61 (1986)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Schweizer Rück
versichert Versicherungsgesellschaften
in über 140 Ländern.

Über 1000 Mitarbeiter am Hauptsitz in Zürich sowie weitere 12 000 im Schweizer Rück-Konzern stellen sich täglich der Herausforderung «Risikobewältigung» in allen Versicherungsmärkten der Welt.

Eine Herausforderung für Nachwuchskräfte
mit KV-, Mittelschul- oder Hochschulabschluss.

Die komplexe Tätigkeit eines international führenden Rückversicherers verlangt fachlich und sprachlich fundiert ausgebildete Mitarbeiter. Permanente Aus- und Weiterbildung werden deshalb bei der Schweizer Rück gross geschrieben. Eine solide Grundausbildung und die Bereitschaft zur Weiterbildung sind Grundlagen für interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Möchten Sie mehr über die Schweizer Rück und Ihre beruflichen Möglichkeiten erfahren? Unsere Personalabteilung gibt Ihnen jederzeit gerne Auskunft.

Schweizer Rück

Personalabteilung
Postfach, 8022 Zürich
Telefon 01 / 208 21 21



Geschäftsgebäude der Schweizer Rück am Zürichsee, nahe dem Stadtzentrum

Preisgewinner «Quiz» erstes Halbjahr 1986

Aus den Teilnehmern mit vollständig richtigen Lösungen wurden durch das Los die vordersten Preisgewinner bestimmt. Sie erhalten das Buch «Schweizer Militär Lexikon» von Ernst Wetter, Fakten, Daten und Zahlen 1985/86. Als Redaktor benütze ich die Gelegenheit, Wm Hutter Elmar vielmal zu danken. Er musste Ende Januar, mitten in seiner Arbeit und seiner ihm geliebten Tätigkeit beim «Schweizer Soldat», gesundheitshalber aufgeben. Neu betreut Oblt Voneschen Reto die Flugzeugerkennung und Gfr Frei Christian die Panzererkennung.

Folgende Teilnehmer sind Preisgewinner:

Quiz 86/1 Februar:

Kpl Aebersold Heinz, Kiesen
Lt Karrer Iso, Zuzwil
Lt Vuitt Alain, Neuchâtel
Wm Zisset Hansrudolf, Kirchdorf

Quiz 86/2 April:

Baumgartner Martin, Adliswil
Sdt Boller Ruedi, Winterthur
Wm Studer Hans, Amriswil
Kpl Zaugg Heinrich, Brittnau

Quiz 86/3 Juni:

Bernet Rainer, Gommiswald
Bischof Benno, Gommiswald
Sdt Hess Peter, Bretzwil BL
Kpl Rutishauser Heinz, Islikon
Oblt Saller Bruno, Oberhasli

Auflösung Quiz 3/86

55 Lösungen gingen zu unserem Quiz über die bei den französischen Streitkräften eingesetzten Flugzeuge ein. Davon waren 39 komplett richtig. Schwierigkeiten bereitete – nicht überraschend – die Unterscheidung zwischen *Mirage F.1* und *F-16 Fighting Falcon*. Probleme machte im einen oder andern Fall auch Bild 4, das einen *Alpha Jet* in etwas ungewöhnlicher Fluglage, nämlich von hinten mit ausgefahrenen «Sturzflugbremsen», zeigt.

Die Bilder 1 und 8 unseres dritten Quiz zeigten den mittleren Transporthelikopter *Puma* in verschiedenen Fluglagen. Von seiner Weiterentwicklung, dem *Super Puma*, unterscheidet sich der *Puma* äußerlich durch eine zusätzliche Kielflosse unter dem Heckrotor sowie einer deutlich sichtbaren Abdeckung des Rotorkopfes. Diese Unterscheidung wurde im übrigen bei der Auswertung von Quiz 3/86 nicht berücksichtigt.

Nr. 1: Puma	Nr. 7: Mirage III	Nr. 13: Mirage IV
Nr. 2: Alouette II	Nr. 8: Puma	Nr. 14: F-16 Fighting Falcon
Nr. 3: Jaguar	Nr. 9: Alpha Jet	Nr. 15: Alpha Jet
Nr. 4: Alpha Jet	Nr. 10: Super Etandard	Nr. 16: MiG-23/27
Nr. 5: Mirage F.1	Nr. 11: Mirage 2000	Nr. 17: C-135F Stratotanker und Mirage IV
Nr. 6: C-160 Transall	Nr. 12: Tornado	Nr. 18: Gazelle

Folgende Teilnehmer haben fehlerfreie Lösungen eingesandt:

Abegglen Daniel	Gfr Hasler Martin	Kpl Rissi Christian
Oblt Anderegg Rolf	Kpl Hebeisen Hannes	Kpl Rutishauser Heinz
Gfr Baeriswyl Heinrich	Wm Hensler Josef	Rybach Manuel
Bernet Rainer	Sdt Hess Peter	Oblt Saller Bruno
Bischof Benno	Lt Karrer Iso	Gfr Sidler Heinrich
Blaser Thomas	Wm Kessler Stephan	Wm Stadelmann Bruno
Sdt Boller Ruedi	Gfr Knuehl Franz	Wm Studer Hans
Kpl Christen Bruno	Gfr Kunz Heinz	Kpl Sturzenegger Ivo
Kpl Delflorin Hanspeter	Wm Lüthi Peter	Kpl Thierstein Urs
Lt Fischer Niels	Kpl Meier Thomas F	Sdt Traianon Nikos
Sdt Gasparetto Rodolfo	Fw Muhl Max	Lt Vuitt Alain
Wm Grünig Peter	Kpl Neuenschwander Beat R	Jun Wildbolz Adrian
Wm Gugger Urs	Wm Oehrli Roland	Kpl Zingg Stefan

BALZERS

BIETET

ZUKUNFT

Service-Ingenieure

Unser Unternehmen:

Konsequentes Qualitätsdenken, Pioniergeist und eine aufgeschlossene Führungspolitik prägen das Leitbild eines Unternehmens, das sich heute mit weltweit über 3000 Mitarbeitern in den Bereichen Vakuumtechnik und Dünnen Schichten auf einem ebenso erfolgreichen wie zielsicheren Kurs in die HIGH-TECH-Zukunft befindet.

Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet

Unser Kundenlabor für Beschichtungsanlagen organisiert und koordiniert unter anderem auch die internationalen Einsätze unserer speziell ausgebildeten Service-Ingenieure.

Ihre Aufgaben

- Inbetriebnahme von neuen Beschichtungsanlagen bei unseren Kunden
- Wartungs- und Reparaturdienst im weltweiten Einsatz
- Technische Beratung unserer Kunden vor Ort und im Stammhaus Balzers

Ihre Ausbildung

- Abgeschlossenes HTL-Studium in einer der Fachrichtungen Elektro-, Feinwerk- oder System- und Regeltechnik
- Gute englische Sprachkenntnisse und eventuell weitere Fremdsprachen

- Erwünscht, jedoch nicht Bedingung, sind praktische Erfahrungen als Service-Ingenieur

Ihre persönlichen Stärken

- Eigeninitiative und Selbständigkeit
- Improvisationstalent sowie Flexibilität
- Freude an einer intensiven Reisetätigkeit

Unser Angebot

Selbstverständlich bilden wir Sie auf Ihrem neuen Arbeitsgebiet umfassend aus, bieten Ihnen eine vielseitige Aufgabenstellung und grosszügig ausgebauten Sozialleistungen.

Wenn Sie darüber mehr erfahren möchten, wird Ihnen unser Herr Fritz Bossard, Personalabteilung, gerne einen Termin für Ihre erste Reise nach Balzers geben. Seine Telefonnummer (Direktwahl): 075 / 4 42 27. Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen.

BALZERS

Balzers Aktiengesellschaft
FL-9496 Balzers
Fürstentum Liechtenstein
Tel: (075) 4 4111

Wir sind ein ziviler Dienstleistungsbetrieb und arbeiten in der ganzen Schweiz für die Flieger- und Fliegerabwehrtruppen. Ebenso vielseitig wie unsere Aufgaben sind auch die Berufe und Tätigkeiten unserer Angestellten. Wir suchen laufend neue Mitarbeiter im Elektronikbereich, ebenso Berufsleute und Mitarbeiter ohne Berufslehre.

Zurzeit finden Sie im Betrieb Dübendorf eine Stelle als

**– Elektroniker/
Radio-TV-
Elektroniker/
FEAM**

(für HF- und NF-Technik, digitale Übertragungssysteme oder den Unterhalt computergestützter Systeme).

**– Sattler/
Sattler-Tape-
zierer/
Autosattler**

(für Reparaturen von Fall- und Bremsschirmen sowie Pilotenausrüstungen, die Neuansertigung von Artikeln aller Art sowie weitere Facharbeiten).

Wir orientieren Sie gerne über alle Details und die Anstellungsbedingungen. Rufen Sie unseren Herrn Hausammann an oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an das

**Bundesamt für
Militärflugplätze**

Betrieb Dübendorf
8600 Dübendorf
Tel. 01 823 23 11



Pneumatik

Seit einem Jahrhundert leistet Bosch weltweit einen wesentlichen Beitrag, um auch die technischen Probleme bei Investitions- und Produktionsgütern in ihrer Gesamtheit erkennen und lösen zu können. Als dynamisches und initiatives Unternehmen auf dem Schweizer Markt wollen wir diesen Produktbereich personell verstärken. Wir suchen daher einen engagierten

Verkaufingenieur

In unserem Verkaufsteam findet ein versierter Fachmann ein ausbaufähiges Tätigkeitsgebiet. Nach einer Einführungsphase, u.a. auch in unserem Herstellerwerk in Deutschland, obliegen ihm die Beratung und der Verkauf bei einer anspruchsvollen Industiekundschaft sowie die damit zusammenhängende Offert- und Auftragsbearbeitung. Der Einsatz erfolgt in der Deutschschweiz.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene technische Berufsausbildung mit guten Kenntnissen in Richtung Maschinenbau/Konstruktion
- Einige erfolgreiche Verkaufspraxis im Aussen-
dienst, vorzugsweise in Pneumatik, Montagetechnik
oder industriellen Automatisierungskomponenten
- Selbständige Arbeitsweise
- Alter 28 bis 45 Jahre
- Arbeitsort Zürich

Wir bieten:

- Eine äusserst selbständige Aufgabe mit rund 60% Aus-
sendiensttätigkeit
- Ein den Anforderungen entsprechendes Gehalt und
zeitgemäss Sozialleistungen
- Angemessene Spesenregelung

Ausgewiesene Interessenten bitten wir, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an unseren Personalchef, Herrn R. Huber, einzureichen.